

# 遠賀郡の中核となる

## 町をめぐらして



町中のツツジの花が咲き乱れ、木々も新緑に包まれるさわやかな季節となりました。皆様方におかれましては益々、ご清栄のこととお喜び申し上げます。

この度の町長選挙にあたり、町民の皆さんをはじめ各方面の温かいご支援により再び当選の栄に浴びました。

岡垣町はこれまで恵まれた自然環境と両政令都市へのアクセスの良さから街の形を整えてまいりましたが、これからは少子化や高齢化を迎え行政需要は益々複雑化してくることが予測されます。同時にこれまで以上に自治体間において快適な居住空間づくりが競い合われることは間違いありません。また、遠賀郡合併が論

議される中、岡垣町はその中心としてリーダーシップを発揮しようとする先進的なひとづくり、まちづくりを進めていかなければならないと考えています。具体的には、岡垣サンリーアイの第二期工事として総合体育施設の整備。また、間もなく開館するおかがき総合福祉保健センター『いこいの里』での魅力ある事業の推進。三番目に真の国際人をめざした国際交流事業の推進などがあげられます。

二期八年間で培ってきた経験を活かし、今後とも町民の皆様の信頼に応えるべく誠心誠意町政に取り組み、百八十名の職員の先頭に立ち皆様とともに『ひとづくり まちづくり』を進めてまいりたい所存です。

なにとぞ一層の町政へのご協力を賜りますようお願い申し上げます。

岡垣町長 刀根 功

海がめもかえる町



おかがき

(シンボルマーク)

# 岡垣町社会福祉協議会 シルバー人材センター いこいの里へ移転



おかがき総合福祉センター  
**いこいの里**  
(4月1日移転)

**岡垣町社会福祉協議会**  
開館時間 午前8時30分から午後5時まで  
休館日 毎週土・日曜日・祝日(6月1日から  
は第一日曜日及び月曜日・年末年始)  
問い合わせ 岡垣町社会福祉協議会 ☎283-2940へ

**いこいの里施設見学会**  
とき 5月17日(土)・18日(日)の2日間で  
<一回目>午前10時から11時30分<  
<二回目>午後1時30分から3時まで  
問い合わせ 岡垣町社会福祉協議会 ☎283-2940へ

**岡垣町シルバー人材センター**  
開館時間 午前8時30分から午後5時まで  
休館日 毎週日・月曜日・祝日・年末年始  
問い合わせ 岡垣町シルバー人材センター  
☎282-4688へ

**特設人権相談所の開催**  
特設人権相談所では、家庭、相続、登記、戸籍、金銭、いじめ、不登校、その他人権問題に関する相談を受けます。相談は、人権擁護委員、法務局職員が受けます。  
とき 5月23日(金)  
午後1時30分から4時まで  
ところ 岡垣町東部公民館  
問い合わせ 町民課人権擁護係

平成9年3月に大学、短大、高専及び専修学校を卒業された未就職者で、直ちに就職を希望される人を対象にした、合同会社面談会を開催します。  
とき 6月9日(月)午後12時30分から5時まで(受付12時から)  
ところ 福岡ファッションビル

**未就職卒業者 合同会社面談会開催**  
8階Aホール(博多区博多駅前2丁目10番19号)  
持参する物 履歴書、筆記用具  
参加企業 約八十社  
内容 参加企業の採用担当者  
と未就職卒業者が直接面談  
問い合わせ 福岡県労働部職業安定課若年者雇用対策係 ☎092-6511111。福岡県

**原爆被爆者の皆様へ**  
特別葬祭給付金の請求はお済みですか  
原爆により被爆され、昭和49年9月30日までになくなった親、兄弟などの肉親をお持ちの被爆者の方は、原爆特別葬祭給付金の対象となる場合があります。  
内容は次のとおりです。  
給付額 10万円(2年償還の国債)  
請求期限 平成9年6月30日(月)  
問い合わせ 遠賀保健所 ☎201-4161または福岡県健康増進課老人保健係 ☎92-622-0716

**自動車税のお知らせ**  
自動車税は、毎年4月1日現在の自動車の名義人にかかります。平成9年度の納期限は6月2日です。  
もし住所変更などで納付書が届かなかった人は若松県税事務所におたずねください。  
また、自動車を買替えたとき、下取りに出した車の納付書が送られてきた場合は抹消登録か移転登録が済んでないと思われまので手続きを依頼した販売会社などに確認してください。  
お問い合わせ 若松県税事務所 ☎761-4023

岡垣町役場 教育委員会 ☎282-1211 ●在宅介護支援センター ☎282-5167 ●シルバー人材センター ☎282-4688

# 募集

**受講してみませんか  
遠賀・中間さわやか  
シルバー大学**

とき 6月13日から12月12日  
までの毎週金曜日（8月は夏休  
み）  
ところ 水巻町中央公民館  
対象者 郡内・中間市に在住の  
60歳以上で、全期間受講できる  
人  
定員 百十人  
内容 △教養コース▽社会問  
題・環境問題・人権問題・国際  
文化など △選択コース▽書道  
・健康体操・陶芸・クレパス画

・水彩画  
受講料 無料  
申し込み 5月23日までに申込  
書を社会教育課または中央・東  
部公民館に提出してください。  
なお、申込書はそれぞれの申し  
込み先に用意しています。  
問い合わせ 岡垣町中央公民館

## 少年団体 指導者研修 (中級)

子ども会活動に必要な理論と  
技術を研修します。子ども会育  
成会のみなさんをはじめ、子ど  
もの指導に関心のある方、ぜひ  
参加してください。  
とき 5月31日(土)・午後  
1時から4時40分まで

6月1日(日)・午前  
9時から午後4時まで  
ところ 直方市中央公民館及び  
直方市オートキャンプ場  
内容 実技「野外レクリエー  
ション」「遊びの指導」「テント  
設営」・講義「救急救護法」な  
ど  
主催 福岡県子ども会連合会  
直方市教育委員会  
福岡県教育委員会  
参加費 一人 千円  
申し込み・問い合わせ 5月22  
日(木)までに社会教育課 ☎2  
82-11211へ

## 調理師免許 取得しませんか

試験日 平成9年7月31日(木)

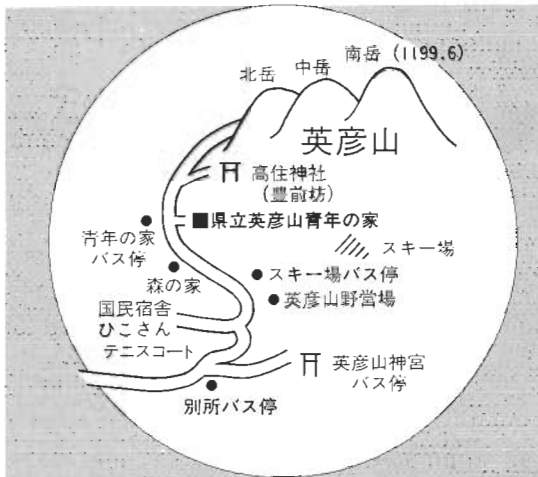
午後1時から3時まで  
試験会場 福岡大学高宮校舎・  
北九州大学  
受験資格 施設又は営業で2年  
以上調理の業務に従事したもの  
受付期間 平成9年6月2日  
(月)から6月6日(金)まで  
午前9時から午後5時まで  
提出先 住所地又は就業地を管  
轄する保健所  
受験申込手数料 六千円  
問い合わせ 遠賀保健所保健課  
(☎201-4161)

## 婦人会の留袖を ご利用ください

春は結婚シーズンです。新柄  
の留袖を利用しやすい料金でお  
貸します。  
連絡先  
木原伸子 ☎282-0577  
村田文字 ☎283-1678  
川山に登ります。  
小・中学生の皆さんは多数参

## 湯川山 ふれあい登山に 参加しよう!!

こんどのふれあい登山は、湯  
川山に登ります。  
小・中学生の皆さんは多数参



## 浴びませんか新緑シャワー 英彦山・新緑探訪登山

新緑萌える英彦山で自然の豊かな恵みを体  
感してみませんか。  
とき 5月24日(土)・25日(日)の一泊二日  
ところ 英彦山青年の家  
定員 150人  
経費 3,000円(食事・傷害保険料・おやつ等)  
持参品 上靴・健康保険証(写)  
洗面用具 懐中電灯・野外活動のできる服装  
申し込み・問い合わせ 5月19日(月)まで  
英彦山青年の家研修課へ電話で申し込みくだ  
さい。☎0947-85-0101へ

JR英彦山駅からバスを利用の場合

JR彦山駅	8:54	10:24	13:19	14:59	16:44
青年の家前	9:25	英彦山神宮止まり	15:30	英彦山神宮止まり	

## のコーラス

一緒に歌いませんか

とき 毎月第一・二週月曜日  
午前10時から12時まで  
ところ 岡垣町旭南区公民館  
会費 月額 500円(テキスト代  
別)  
講師 <指導> 田中智子  
<ピアノ> 細山田直美  
申し込み・問い合わせ 田中智子  
が電話待っています。☎282-9139

# 春季卓球大会

と き 6月1日(日)  
受 付 午前8時30分  
開会式 午前9時  
ところ 町民体育館

### 抽選会

5月21日(水)午後7時から町民武道館  
チームの代表者は出場者名簿を持参の上参加して下さい。

### 問い合わせ

卓球連盟  
河村まで  
(☎282-9438)

### 種 目

- 男子・女子団体戦
- 男子個人戦 (A・B級)
- 女子個人戦 (A・B・C級)



## 岡垣サンリーアイ

入場料 無料  
問い合わせ 岡垣サンリーアイ  
※只今、出演者募集中!

### いちご畑のコンサート

地域音楽家のみなさんに発表の場を提供し、音楽の町づくりを企画しております。

出演者 安永 澄・高瀬直美 (フルートデュオ)

曲 目 ホフマイスター作曲

「フルート・デュオ3番」他

と き 5月16日(金)午後6時30分から午後7時まで

ところ 岡垣サンリーアイ・エントランスホール特設会場

### 林田スマさん来館!

福岡県出身の元RKB毎日放送アナウンサー。

と き 5月24日(土)

ところ 岡垣サンリーアイ・中ホール

開場午後6時30分 開演7時より

▲プラザ風と波々

出演 アンサンブル・トライアド お好み発表会▼

### ▲文化講演会▼

講師 林田スマ  
テーマ 「ことばの花束」  
料金 いちご塾会員券要

問い合わせ 岡垣サンリーアイへ

### 雑誌・本の

### リサイクル

岡垣サンリーアイ図書館

平成5年7月から平成7年3月発行までの雑誌と、寄贈された本の一部を無料で差し上げます。

と き 5月22日(木)〜25日

(日) 午前10時〜午後6時

ところ 岡垣サンリーアイギャラリー

## サンリーアイ休館

図書館は  
蔵書点検特別整理のため  
6/18(水)〜  
6/25(水)  
まで  
休館となります。

全館は  
館内の設備保守点検のため  
6/4(水)〜  
6/5(木)  
まで  
休館となります。

休館中の図書は返却場所はサンリーアイ入口の掲示板右横のブックポスト、JR海老津駅のブックポストをご利用下さい。ご迷惑をおかけしますがよろしくお願ひします。

### 平成9年特別公演

## 片桐光洋

初代チビ玉の愛称でおなじみの片桐光洋が今回も新たに挑戦する芝居、舞踊の数々。

と き 5月25日(日)

ところ 岡垣サンリーアイ・中ホール(△全席指定)▼

1回目 開場12時30分 開演13時

2回目 開場17時30分 開演18時

料金 前売 三千元・当日 三千三百円

特別ゲスト 渋谷哲平・風祭ゆき

主催 (財)岡垣サンリーアイ管  
理公社

お問い合わせ 岡垣サンリーアイ



好評発売中!

# Catherine's 亀 国際 Connection



皆さんが気がついていない間に日本は侵略されています！この侵略は海外から文化借用の形で始まりましたが、もう内面的な勢力も侵略の一因となっています。この恐ろしい有力者は何かといえば、まさにカタカナです。

カタカナが生まれ育ったのは平安時代のお坊さん達が、アジアから借用したお教を日本語で読むために、中国から借用で受け取った漢字の一部分から作り出したと言われています。という事で最初からカタカナは仏教の影響で外来語用で使われるようになりまして。現在も外来語、擬声語や擬態語を書く時使っています。

しかし現在こんな利用以外のカタカナ日本語が流行っています。それで半分冗談で半分真面目として外来語を借用しすぎてカタカナを使いすぎると日本語はなくなるとも言われています。回りの人々の会話やテレビの話などを聞いて見て下さい。海外

から借用していない物、感情、考えなどでもカタカナ日本語で表現されています。「寂しい」ではなくて「ブルー」です。「楽しい」の代わりに「エンジョイ」だそうです。そして私が「映画の題名は〇〇です。」と言ったら、相手は「映画のタイトルですね。」と優しくして正しい日本語を教えてください。

最初にこれは外国人の私に対して、相手がカタカナ日本語で話していると思いましたが、日本人同士の会話でも「先の注文をキャンセルさせていただけますか。」などと言われています。

「ちゃんと日本語で「取り消す」という言葉があるのにわざとカタカナ日本語を使います。

外来語は世界が狭くなっているほどそれぞれの国では問題になっていくらしいです。例えば、フランスでは1994年に外来語を禁止する法律が制定され、それに従って海外から借用している物などにつけている外国語の言葉を適当なフランス語の単語に作りかえます。もしマスコミなどがまだ使っていれば罰金を払わなければなりません。

一方、なぜ外国語がとて多いい日本にはこのような法律などが全くないのか、又話題にもなっていないのでしょうか。日本は海外から文化や言葉借用すると

上手に味を自分達にあわせたり、改良したりするからではないかと思えます。フランス語と違って日本で言葉を受け取る時「日本語ではない」と現われるカタカナに書けるからです。つまり皮肉なことにカタカナはカタカナ日本語に対する盾です。カタカナ日本語の侵略がより強くなるほど、日本人はひらがなや漢字で書いている日本語と借用の言葉をカタカナの字自身できちんと区別して、外国から来たと思い出させるからです。

カタカナ日本語は外国から来たからこそ最近とても流行っていると思えます。あるいは地球人になり、国際理解する中に世界中の共通語の英語を習おうと言われているから、自分が外国のような言葉（いわゆるカタカナ日本語）を使うと自分は世界的に近づいているという理由でカタカナの侵略が行われていると思えます。

しかしカタカナ日本語と英語や他の外国語は同じではありません。まず、カタカナ日本語の中で和製英語が沢山入っています。例えば「あのチェックのスーツを着ているサラリーマンは自分のマンションでパソコンを持つ

## カタカナの侵略

ているよ。」という文の中のカタカナ日本語は英語を話す人にさえ通じないわけです。パソコンやサラリーマンは和製英語です。だから全く分かりません。英語ではマンションの正しい意味は高級な大きい家一軒なので感じが違いますね。そして運がよければスーツは背広で通じるかもしれないませんがチェックのイメージをちゃんと言わないため「ツ」が「ツ」と言わないとだめです。英語が母国語の私はカタカナ日本語の和製英語のおかげでよく泣きながら笑わせてもらいます。

それから、カタカナで「マイ・ネーム・イズ〇〇」を黒板で書く時、もう生徒達は正しい発音で話せないようになります。英会話のセリフをカタカナの48音節に直すのは英語ではありません。アルファベットの字の組み合わせで発音を考えないと英語は上手にならないと思います。カタカナ日本語は英語の先生や生徒達の最悪の敵です。

実は日本に来て初めて日本語を習う人々は大抵たい自分の名前や国を言えるためやスーパーで外国の物を買うためにひらがなと漢字よりカタカナの字を早めに覚えます。しかし今、日本語を勉強しはじめて8年後の私にとって、まだひらがなと漢字よりカタカナ日本語の使い方が難しく、奮闘しています。

簡単に言えば、カタカナ日本語が嫌いです！

まず読みながらカタカナの字が出たらパニックになります。だって本当の英語の言葉か和製英語か「アルバイト」と「アンケート」というドイツ語やフランス語のような他の外国語から来ているか分からなくて困ります。それから外国語からカタカナ日本語に訳することもとてもいやになります。同じ英語の発音でも私と日本人の聞き取り方やカタカナへの書き直し方は全然違います。自分で考えるより直接日本人に訳してもらう方が効果的です。そして日本人がカタカナ日本語に訳してもルールがないみたいです。例えば、どうして英語で全く同じ発音の「table」と「tabel」はカタカナ日本語では「テーブル」と「ラベル」になるんですか。どうして「レーブル」ではないのでしょうか。

「ああ、まいったまいった。カタカナ日本語に対してどうしよう？」私の作戦はこれです。外来語の言葉を本当の正しい発音で言います。そして日本語で表現があれば日本語の言葉を使います。皆さんもこうすればどうですか。たぶん英語の発音は上手になると同時にカタカナ日本語の侵略で消滅しそうな日本語を保護することが出来るでしょう。

岡垣町役場 教育委員会 ☎282-1211 ● 岡垣 サリアイ ☎282-1515

コンシューマ(消費者)フェア  
 と き 5月30日(金) 午前10時30分から午後4時30分まで  
 ところ 宗像ユリックス  
 内容 「ライフスタイルについて考えよう」をテーマに講演イベント・体験展示コーナー・地元特産品の即売会など  
 講演 マリ・クリスティーンさん  
 主催 福岡県/宗像市/地元消費者団体  
 後援 遠賀郡町村会  
 問い合わせ 福岡県消費生活課 ☎092-651-1111



**商業統計調査**  
 (6月1日)

通商産業省が、6月1日を基準とした平成9年商業統計調査を行います。  
 調査員が5月下旬、皆さんの事業所に調査の依頼にまいりますので、調査票への記入にご協力ください。  
 問い合わせ 地域振興課

通商産業省

**きっと君の力になります**  
 ヤングテレホンに相談を!

☎631-7867  
 (月~金 8:30~17:00)  
 ☎591-0110  
 (ヤングナイト 17:00~21:00)

子育てのことや不登校・学校でのいじめのことなど誰にも相談できなくて困っているとき、専門の相談員が悩みに答えてくれます。匿名でもかまいません。もちろん秘密は守ります。

岡垣町青少年相談室  
 ☎282-4884(月・水・金)8:30~17:00  
 教育ホットライン  
 ☎601-9999(月~金)9:00~21:00  
 ※時間外、土日、祝日は留守番電話で対応しています。

**スポーツ結果**

**道場創立記念弓道大会**

と き 3月16日(日)  
 ところ 町民弓道場  
 団体戦 (優勝チームに町長杯)  
 優勝 新日鉄A  
 準優勝 行橋A  
 第3位 三菱マテリアル  
 個人戦 (有段男子)  
 優勝 原田 勇  
 準優勝 用正 隆志  
 第3位 於保 秋次 (有段女子)

**スポーツ結果**

**第4回 ソフトバレーボール大会**

と き 3月16日(日)  
 ところ 町民体育館  
 Aパート 優勝 田代チーム  
 Bパート



**'97ベスト杯福岡オープンバドミントン選手権大会(中学の部)**

と き 3月29日(土)・30日(日)  
 ところ アクシオン福岡  
 準優勝 海老津クラブ  
 参加選手・田代敬之・榎木亮介・山浦尚仁・斉藤篤史・旗生亮一・掘裕介・小澤薫

優勝 飛騨 紀子  
 準優勝 木村 照子  
 第3位 山下 ヒデ子

**第19回体協会長杯争奪バレーボール大会 ママさん**

と き 平成9年3月23日(日)  
 ところ 町民体育館  
 参加チーム 翼クラブ・旭クラブ・野間クラブ・吉木同好会  
 優勝 翼クラブ  
 準優勝 吉木同好会  
 第3位 旭クラブ

**第13回都内少年柔道大会**

と き 3月23日(日)  
 ところ 岡垣町民武道館  
 個人戦  
 小学3年の部 第3位 生田 侑希  
 小学5年の部 第3位 中野 貴彦



優勝 婦人会Bチーム  
 Cパート  
 優勝 木原チーム